

No 54
1225015
93



4874.



18. Partien

ŒUVRE XII

CAMILLE
OU
LE SOUTERRAIN

COMÉDIE EN TROIS ACTES EN PROSES

Par M. Marsollier

Representée par les Comédiens Italiens

le Samedy 19 Mars 1791.

MISES EN MUSIQUE

PAR

Bibliothek
der Königl. akad. Hochschule
für Musik zu Berlin

M. DALAYRAC

à Hambourg

Prix

Chez *J. Mees* fils, on trouve des Partitions françoises, des Airs, Duos et trios détachés, avec ou sans accompagnement de piano ou de harpe, et autres musiques vocales et instrumentales.

On s'abonne pour le journal d'Appollon composé d'airs et romances françoises contenant 52 Nos. Prix 11 Mrs et 4 Sch. pour trois mois.

Près de la Comédie françoise.

4874

CATALOGUE

Des Ouvrages Gravés du C. DALAYRAC,

Qui se trouvent Chez lui Rue Helvétius, N°. 591. près la Rue de Louvois.

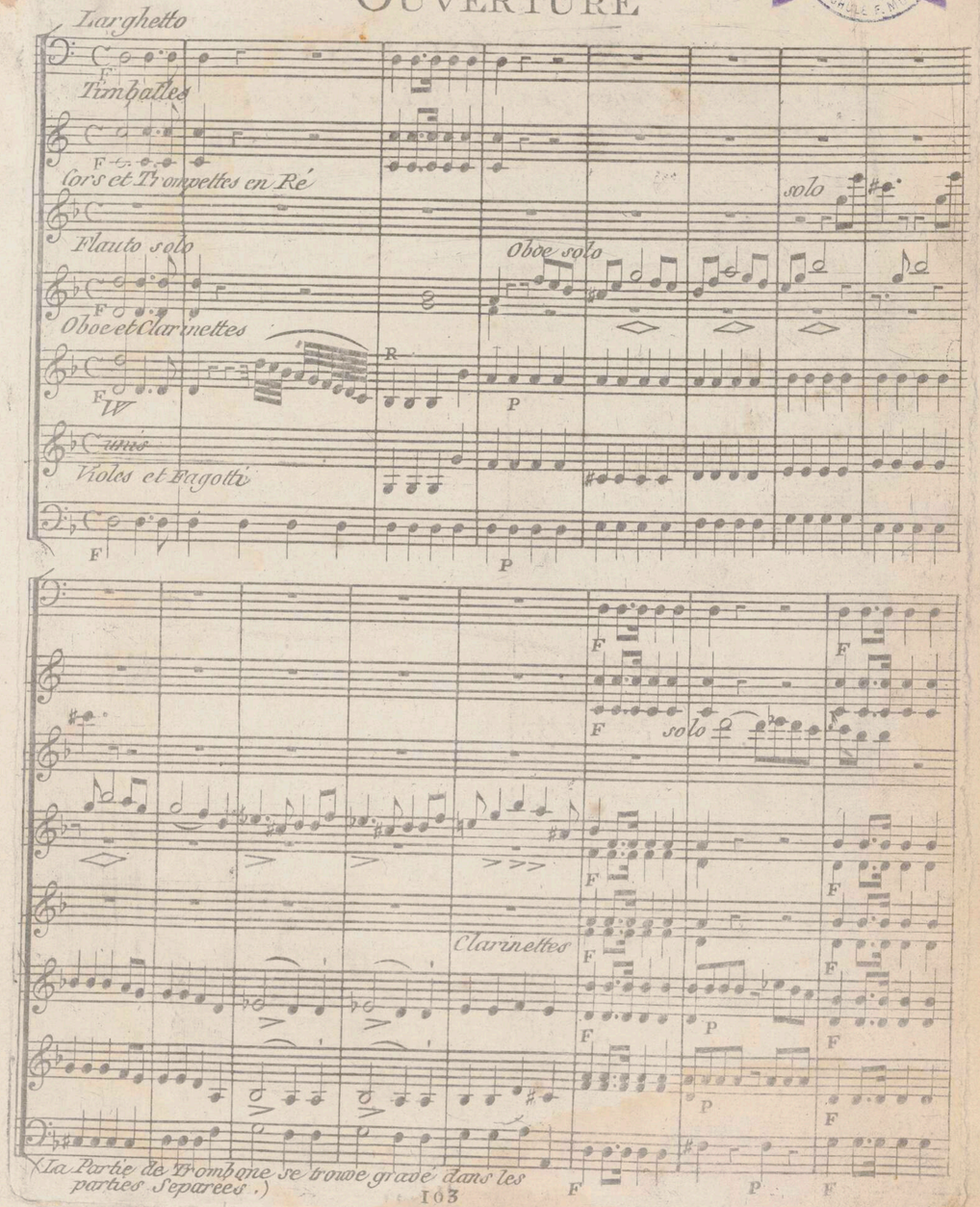
Partition.

Le Corsaire	30ᵗ.
Les Parties	18.
La Soirée Orageuse	20.
Les Parties	12.
Philippe et Georgette	24.
Les Parties	16.
Sargines	30.
Les Parties	18.
Camille ou le Souterrain	30.
Les Parties	18.
Les Deux Tuteurs	24.
Les Parties	16.
L'Amant Statue	20.
Les Parties	12.
La Dot	30.
Les Parties	18.
Azémia	30.
Les Parties	18.
Nina	20.
Les Parties	12.
Renaud d'Ast	24.
Les Parties	16.
Les petits Savoyards	20.
Les Parties	12.
Raoul Sire de Créqui	30.
Les Parties	18.
Adele et Dorsan	30.
Marianne	24.
La Maison Isolée ou le Vieillard des Vosges	30.
La Tasse de Glace ou la Leçon	24.

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA w Łodzi
M 2818
II/25/57

4874
KÖNIGLICHE AKADEMIE DER HOCHSCHULE F. MUSIK BERLIN

OUVERTURE



(La Partie de Trombone se trouve gravé dans les parties Separées.)

solo

col b.

col b.

col b

col b

103

Oboe e Clarinettes

Viole col Fagotti

col Trompettes

All.o FF assai.

103

col b

col Trompettes

FF

Oboë solo

P

col b

solo

F

FP

solo

F

unis

col b

solo

P

F

F

F

F

F

F

col b

col b

F

F

F

F

col oboe 1.o

col 2.o

FF

arco

col b

solo

P

solo

P

P

solo

solo

F

col Trompettes

FP

Dcol b

solo

Clar in col oboe

soli soli

tenis

col b

soli soli col b

solo

FF

FF

col Trompettes.

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

col oboe 1.o

col oboe 2.o

col b

2 col b

col trompette 1

cresc.

col b

Roulés très fort

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

ACTE Ier

SCENE PREMIERE.

Marcellin. Partout, Monsieur, et ce séjour me semble moins laid de-
puis que j'y voyons ma Maîtresse. Dam! c'est qu'elle est.... Ecoutez.

Allegro

Corni in Fa

Oboë

Violes

Fagotti col b

col b

Marcellin

Joli minois taille le-gère de la dou-ceur de

la bon té coup d'œil fri-pon de la gaye-té j'en perds la

té-te en vé-ri-té j'en perds la tête en véri-té j'en perds la tête en véri-

P F P F

- té j'en perds la tête j'en perds la tête j'en perds la tête j'en perds la tête j'en perds la tête j'en perds la

P F

tête la véri - té en perds la tête en véri - té j'en perds la tête en vé ri - té

P

unis

P F F

peut être est il une beau - té plus par - fai - te plus ré gu - liè - re

P

P P P P

une beau - té plus par fai te plus régu liere mais c'est un air une ma - niere

P P P P P

cres cres cres cres cres

oh! c'est un air une ma - niere la.. an qui... vous la... un rien oh! vs mentendes

P

bien oh vous m'entendez bien oh vous m'entendez bien ma Lau-rette quel

col b

le fe-li-ci-te j'en perds la te-te en ve-ri-té Messieurs Messieurs enve-ri-

té j'en perds la tê - - te Messieurs Mes-sieurs enve-ri-té j'en perds la tê-

le j'en perds la tê - te en perds la tê - - te

col b

elle est sage elle est sa-ge et par fois par fois se-rie-se

quand j'voulons un peu un peu plai-san-ter elle sait fort bien et le

B U Ł.

sait fort bien ma ré - ter elle se met même en co - le - re en co-

- le - re en co - lere, mais c'est d'un air d'une manière oh c'est d'un air d'une ma

- nière la... un quoi.. vous.. la.. un qui vous m'entendez bien

vous m'entendez bien oh vous m'entendez bien ma Laurette quel le fe - li ci

col b

- té j'en perds la tê - te en vé - ri - té j'en perds la tête en véri - té j'en perds la

tête en véri - té j'en perds la tét j'en perds la tét j'en perds la tét j'en perds la

F F P P

tête j'en perds la tête j'en perds la tête envé-ri-té Messieur Mes-sieurs en vé-ri-

F P

F F F F F F

té j'en perds la tê - - - te Messieurs Mes sieurs enve-ri-té j'en perds la

F

tê - te j'en perds la tê - - te j'en perds la tê - - te

2.

ouis

Marcellin.

Oui diable! il est necessaire que je vous instruise de ce qui se passe dans ce Château.

Trio.

Loredan Fabio Marcellin.

All.o

F Corni in Ut

F Flauti

F

F Clarinetti

F W P

ouis

col b Violes P

Marcellin Une grosse Cloche est la la tout pro-che et c'est cette Cloche ces

F Fagotti col b P

F

col v.ti solo

P

Loredan

comment une Cloche

Fabio

coups c'est dans la mai son ce qui nous regle tout

comment une Cloche

et c'est dans la maison

c'est ce qui v.s

quoi c'est dans la maison quoi c'est ce qui v.s

c'est la tout pro che

oui c'est ce qui n.s

col b

regle tous

tous le Maître veut quelqu'un à l'instant à l'instant on entend Din don Din

PF

v 2.o

don Din don Din don ou bien est il pres sé à l'instant à l'instant on en

mezo f cres

-tend din din, din, dan din, din, dan din, din, dan din, din, dan, din, din, dan din, din, dan din, din, dan din, din, dan, din,

mezo f cres

P PP

P PP

P PP

dan, chez soi faut-il qu'on se re-tire c tout é-teindre et ne plus rien dire din

P PP

F F F

FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP

col b

c'est singulier

c'est singu lier

c'est singu

din, din, din, din, din, din, din, din, din,

c'est singulier mais c'est ain si

FP FP FP FP FP

FP FP FP F

F

lier

tout est bisarre en ce lieu ci tout est bisarre en ce lieu

c'est singu-lier

pour moi je suis d'effroi trau

que tout se passe en ce lieu ci oui c'est ain - si oui c'est ain -

FP FP FP F

ci le Maitre veut quelqu'un le Maitre est il pressé

si din, dan, din, dan, din dondan din din

Faut il qu'on se retire et ne plus rien dire

Fabio

dan din din din din din dan

Marcellin

Din, din, din, din

c'est singulier

c'est singulier

c'est singulier

c'est singulier

c'est singulier mais c'est ainsi

que tout se passe en ce lieu

tout est bisarre en ce lieu ci tout est bisarre en ce lieu ci

pour moi je suis d'effroi tranpour moi je suis d'effroi tranpour moi je suis d'effroi tran si

ci oui c'est ain - si oui c'est ain - si au

au reste ce la m'est é - gal ce la m'est é - gal

au reste ça m'est bien é - gal

reste ça m'est bien é - gal ça m'est bien é - gal ça m'est bien é - gal moi de

peu m'importe cette fo - li - e rester i - ci c'est mon en vi - e

je vis sans en avoir en vi - e c'est un menteur je le pa - ri - e

main demain je me ma - ri e chanter dan ser chanter c'est mon en vi - e quand on e -

j'e pourrais bien ê-tre plus mal ê--tre plus mal

c'est un menteur c'est un menteur oui oui c'est un menteur

pour fil-le jo-li-e on n'trouve plus plus rien de mal quand on e-

--pous' fil-le jo-li-e content de

J'y mais braver le vent la pluie ce pourrois être encor plus mal je pourrois bien

et quelque chose la me-crie ce château te se-ra fa-tal et ce Châ-

être plus mal j'epourrai bien ê-tre plus mal j'y mais bra

-teau et ce Château et ce Château te sera fa--tal et quelque

tout content de tout on n'trouve plus plus rien de mal quand on é-pous'

R P

-ver le Vent la Pluye je pourrais être encor plus mal je pourrais bien

chose la me crie ce Château le se-ra fa--tal et ce Châ-

fil-le jo-li-e con--tent de

F F F F F

R P R P F F

être plus mal je pourrais bien ê-tre plus mal ê--tre plus

-teau et ce Château et ce Château te sera fa-tal te se-ra fa-

tout content de tout on n'trou-ve plus plus rien de mal plus rien de

F

mal ê- -tre plus mal ê- -tre plus mal

-tal le se-ra fa-tal te se-ra fa-tal

mal plus rien de mal plus rien de mal

rinf.

col b

(on entend quatres coups de cloche) entendés vous entendés vous que veuleut di-re ces

solo

Marcellin compte sur ses doigts

Fabio

coups un deux trois quatre c'est une bonne nouvelle bonne hé-

ch bien quelle est el- -le

et nous

-las'

et nous

c'est la der-

le Maitre va soupper

et nous après

col b

-nière fois peut être Dieu le veut il est le Maître mais puis je au moins le souper ê-tre

P

F P

F P

col b

si l'on me connaissait peut être on me ferait plus de fa- çon

bon

peut ét' qu'à part ils se fachiont mais dan's'ils sont fa-

F P

PP F P

PP F

- chés s'ils sont fachés ils s'en i- ront ils s'en i- ront ils s'en i- ront au

PP F

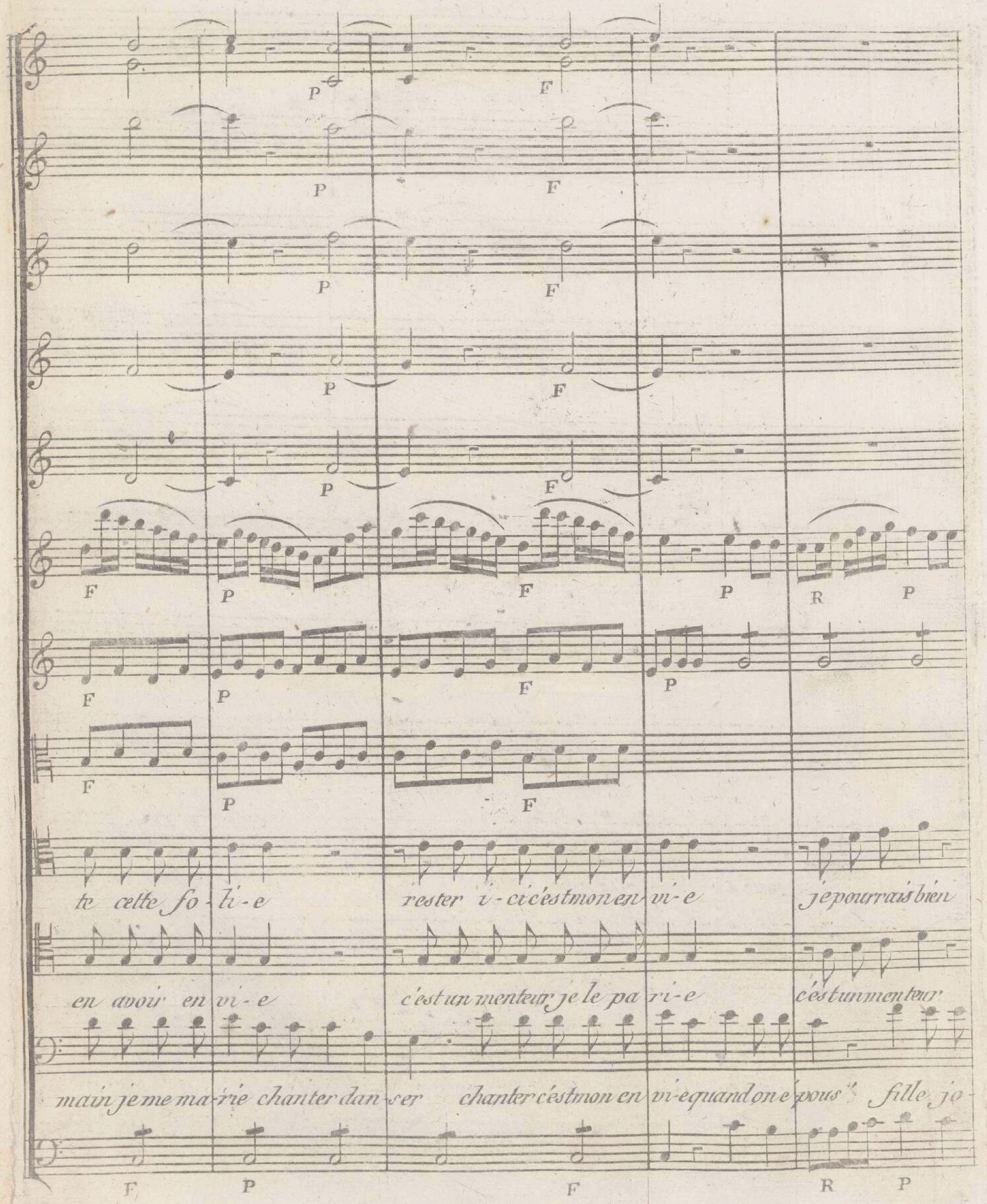
P

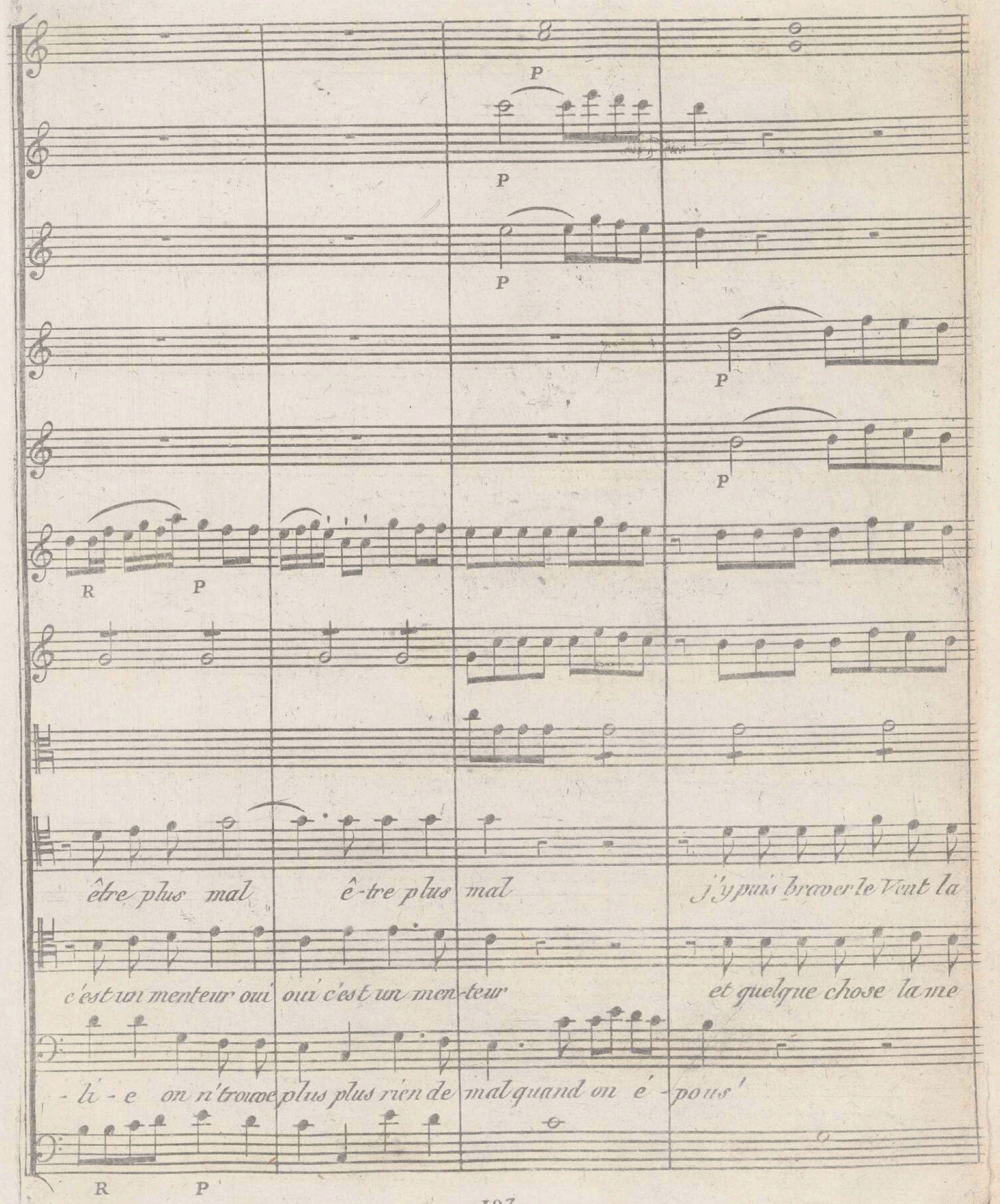
au reste cela m'est é- gal cela m'est é- gal peu m'impor

au reste ça m'est bien é- gal je vis sans

reste ça m'est bien é- gal ça m'est bien é- gal ça m'est bien é- gal moi de- main de

P


te cette fo-li-e rester i-ci c'est mon en vi-e je pourrais bien
en avoir en vi-e c'est un menteur je le pa ri-e c'est un menteur
main je me ma-rie chanter dan-ser chanter c'est mon en vi-e quand on é-pous' fille jo-


être plus mal ê-tre plus mal j'y puis braver le Vent la
c'est un menteur oui oui c'est un men-teur et quelque chose la me
-li-e on n'trouve plus plus rien de mal quand on é-pous'

Plaje jepourrais etre encor plus mal

crie ce Château te se-ra fa-tal entendés vous il est pres-

fil-le jo-li-e

mezo forte cres

F F F F F R P R P F

en-ten-dés vous en-ten-dés vous ou dans ce lieu je resterais

-sé din,din,dan,din,din dan,din,din,dan,din din dan ou dans ce lieu contre mon

at-ten-dez moi je re-vien-drai at-ten-dez moi je re-vien-

F P

où dans ce lieu je reste-rai vous allez le mettre en co-lere

--gré contre mon gré je reste-rai

-drai bientôt bien tôt je revien drai quand on é-pous' fil-le jo-

mezo forte cres

hâtés vous de la satis-faire en-ten-des

entendés vous il est pres-sé din, din, dan, din, din

-li-e at-ten-dés

mezo forte cres

R P R R P

P

P

vous en-ten-des vous ou i dans ce lieu je res-te-rai ou i dans ce lieu

dan din dan, dan din din dan, ou i dans ce lieu contre mon gré contre mon

moi je re-vien-drai at-ten-des moi je re-vien-drai bien-tôt bien

P

FP F

col b

je res-te-rai ou i j'at-ten-drai je res-te-rai de tout mon cœur je res-te-

-gré je res te-rai contre mon gré je res-te-

-tôt je revien-drai point d'impati-ence surtout du si-lence bientôt bien-tôt je re-vien-

FP F

rai ou i j'at-ten-drai je res-te-rai de tout mon cœur je res-te-rai de tout mon

-rai contre mon gré je res-te-rai contre mon

drai point d'impati-ence surtout du si-lence bientôt bien tôt je re-vien-drai bientôt bien

FP FP F

cœur je reste-rai de tout mon cœur je reste-rai je res te-rai je reste-rai je res te-

gré je reste-rai contre mon cœur

-tôt je revien-drai bientôt bien-tôt je revien-drai je res te-rai je revien-drai je revien-

dra

col b

rai

rai

dra

Laurette. Riant.
Eh ma fine ou il n'y a plus à s'en dedire les fiancailles ce soir, et, demain . . . .

Loredan.
Demain.
Laurette.
Eh oui.

3.

solo

Flauti

IV

Violes

Fagotti

Laurette

On nous dit que dans l'mari-

Allegretto ma non troppo Presto

a-ge on peut espe--rer d'heureux jours qu'il est ben queq'moment d'o-r a-ge

P P P R

col b

mais q'par bonheur ceux la sont courts dam' dam' dam' ça s'peut bien dam'
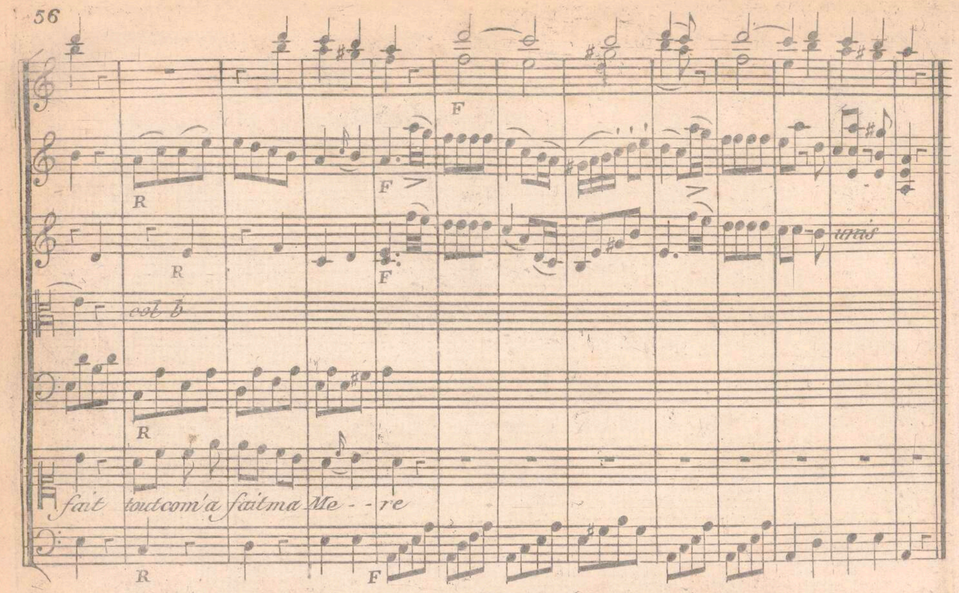
R P

dam' j'nen savons rien avais sur ça sur ça faudra faire tout com'a fait

F P F P P

tout com'a fait tout com'a fait ma Me - - re tout com'a fait tout com'a

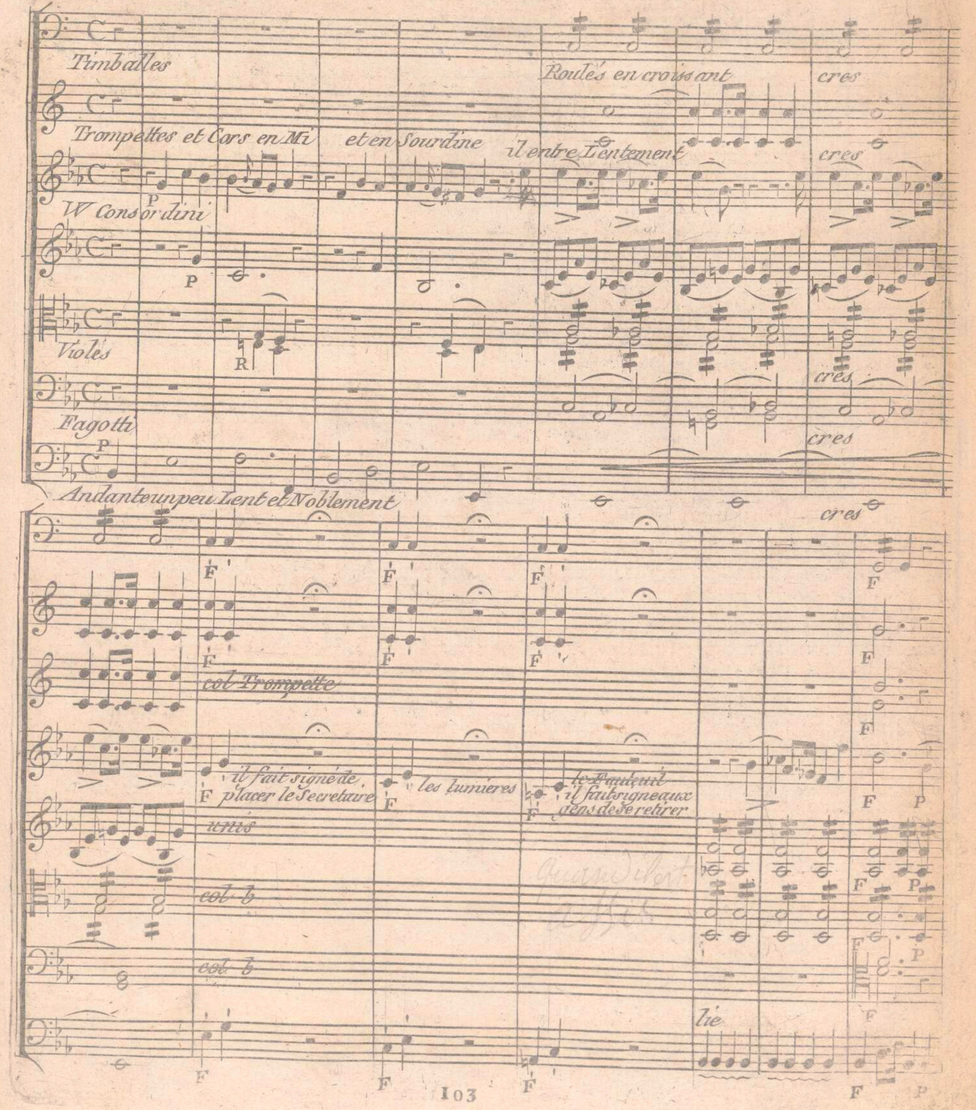
F P



3e Couplet.

Je m' souviens j'em' souviens q'mon père
Souvent la grondait sans pitié,
Et qu'alors el' tout au contraire
N'y répondait qu'par d'l'amitié.
Dam' dam' sans dout' c'est bien,
Dam' dam' j'en blamons rien,
Mais sur ça j'en promets pas d'faire,
Tout com'a fait ma Mere.

Marcellin.
Oh! oh! est-ce qu'il va s'établir ici.
Strozzi.
Je n'en sais rien
Marcellin.
Diable! cela nous dérangerait.



col Tromp.

Clarinette ou Haubois solo

il déchire la Lettre

il prend le Portrait

col b

il le renferme avec vivacité et Colere

il sort

col b

col b

Calando

Calando

Calando

Calando

Calando

Calando

Calando

Calando

Contemplons ces traits si chers, si trompeurs qui firent si longtemps mon idole, et qui sont aujourd'hui ma honte et mon desespoir.

5.

Allegro Molto

Cors en Mi♭

Oboë

Violes

Fagotti

-geance a-mour ven-geance ah! dans mon cœur quel est donc votre em-

-pire quel est donc votre em-pire quel est donc votre em-pire le jour la

nuit cent fois j'ex-pire le jour la nuit cent fois cent

fois j'ex-pi-re et de ten-dresse et de ten-dresse et de fu-reur le

jour la nuit cent fois j'ex-pire le jour la nuit cent fois j'ex

-pire et de ten-dresse et de fu-reur et de fu-reur et de ten-dresse et de fu-reur et

de fu-reur et de fu-reur et de fu-reur.

soli

soli

mez f

sol b

mez f

col b

non, non, non, c'est en vain

non non plus

mez f

mez f

mez f

sous

mez f

sous

col b

soli

de pi-tié

je ne veux rien en tendre

cres

a poco

mais plus d'ami-tié

non,

non,

non,

non,

non,

cres

a poco

FF

solo

Recit

col b

col b

non,

ah! je saurai bien je saurai bien me défendre

A - mour vengeance A

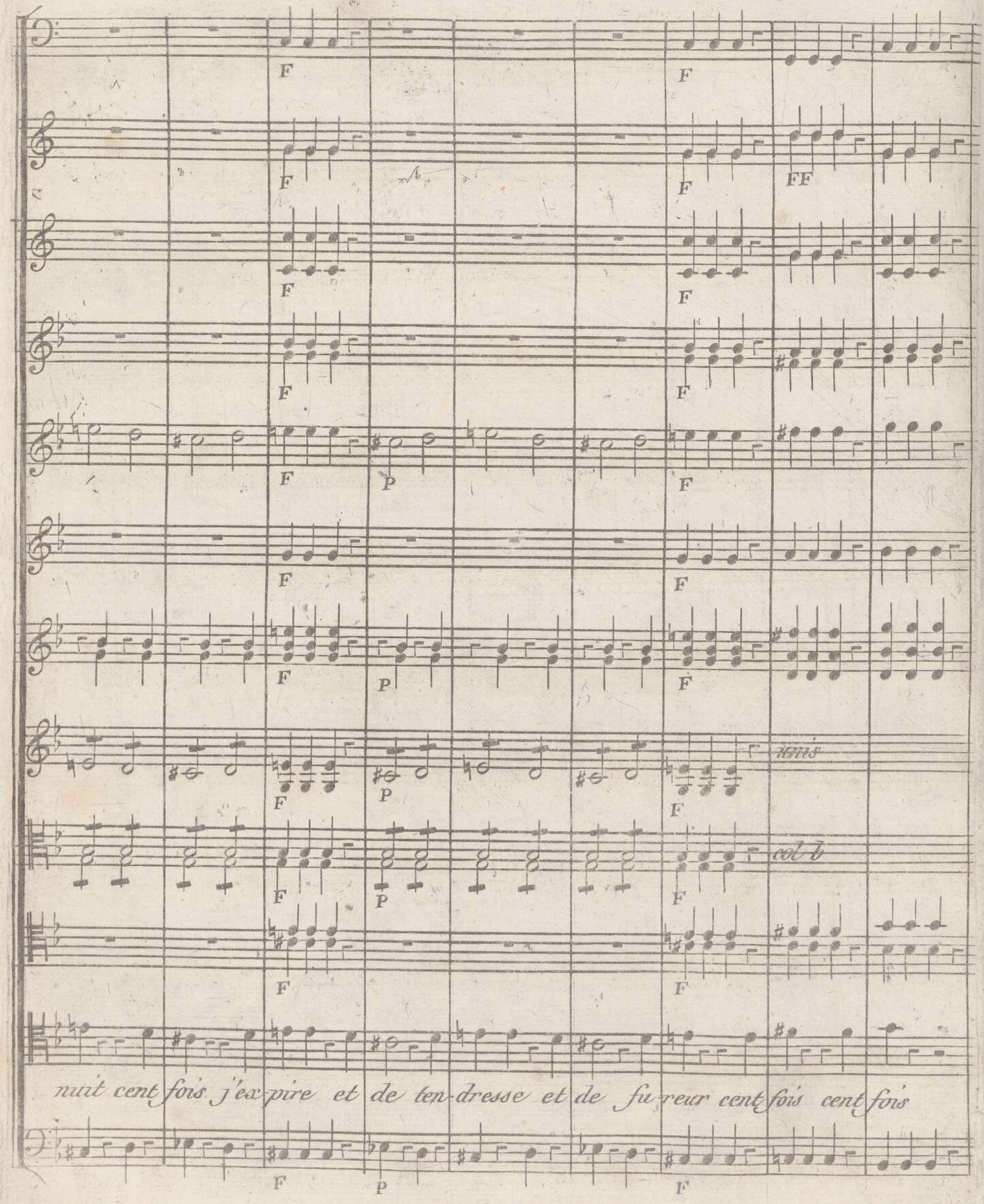
- - mour ven geance ah! sur mon cœur quel est donc votre em pire quel est donc votre em

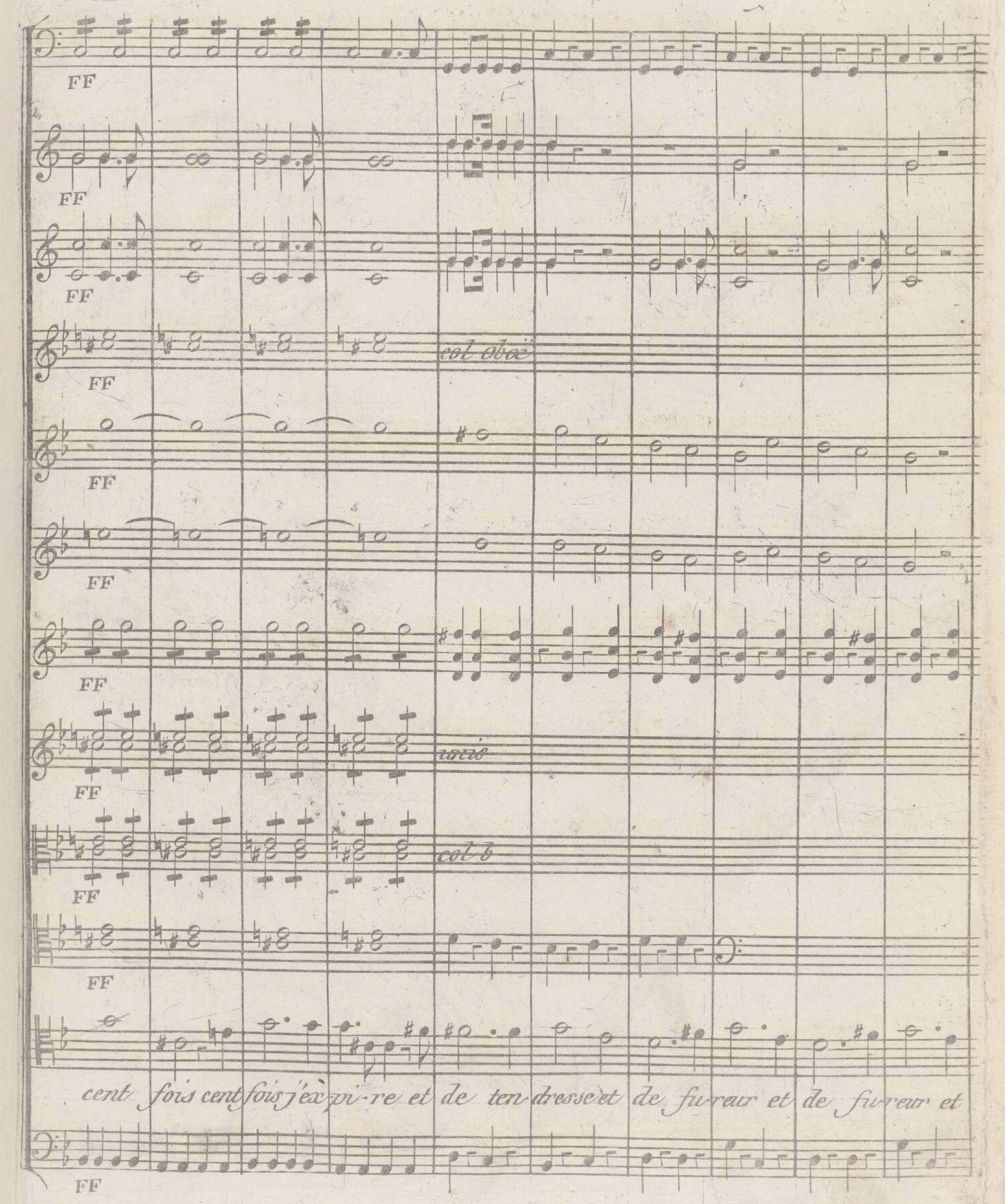
- - pire quel est donc votre em pire je meurs de rage de dou leur de repen tir et

quand je me re pens d'avoir su la pu nir ou quand je me re pens d'avoir su la pu

-nir je vou-drais s'il se peut je vou-drais la pu-nir d'avan-ta-ge la pu-

-nir d'avan-ta-ge le jour la nuit cent fois j'ex-pi-re le jour la


unis
col b
nuit cent fois j'ex-pire et de ten-dresse et de fu-reur cent fois cent fois


col oboe
unis
col b
cent fois cent fois j'ex-pi-re et de ten-dresse et de fu-reur et de fu-reur et

de fu - reur

unis

Fabio. (quittant la main de ses danseuses.)
Une peur!....

Laurette.
Vous verrez....

F P F F F

Laurette. Lauredan et les chœurs pour le Refrain
Marcellin
Andante F P

Nobre Meunier chargé d'ar - gent s'en allait au Vil - la -

Marcellin.
Dam.ce sont les histoires du Pays; il n'y à pas de jour ou il n'arrive quelque chose....

Fabio.
C'est agréable.

Allegro Moderato

Cornu in Mi

Oboë

W

Violes

on frappe trois coups on redouble plus fort et peu à peu l'effroi s'empare de tous les Personnages.

Fagotti col b

col b

unis

col b

Strezzi effrayé entre Precipitament

A-mis ne vous effrayés pas mais jons gueq

col b

Laurette

parle donc parle prompte

Marcellin

chos'à vous apprendre

qui va bien vous sur pren-dre

Paysannes et Domestiques Chœur

parle donc parle prompte

Paysans et Domestiques Chœur

P F P F P F P F P col-b

ment

approchés vous pour mieux entendre ça va bien vous sur pren-dre j'e

ment

103 P F

P F P F P P F P F P P F P F P

il é-toit dans c'mauvais ca-ba

--tions dans c'mauvais ca-ba et vous s'avez bien tous ou c'que c'est

il é-toit dans c'mauvais ca-ba

F P 103 F P

R R R F F F

F P F P F P

F P F P

P

ret nous savons ben tous oüe'que c'est il se

j'se-sions sem-blant de faire un somme

ret nous savons ben tous oüe'que c'est il se

F P F P

P P P F P P

F P

P

scait sem-blant de faire un somme

vla tout à coup tout à coup qu'un dont grand

scait sem-blant de faire un somme

P F P

P

P

P

P

P

P

col b

un tout grand homme

homme dit bien bas a des es peces de sol dats Mes-sieurs c'est dans cha-

un tout grand homme

P

P

P

P

P

F

F

F

F

F

teau dans Château qu'est la per-sonne que de ce grand crime on soup con-ne

103

P

F

F

F

quoi c'est dans c'Château

que de ce grand crime

quoi c'est dans c'Château

Fabio apart

quoi c'est dans c'Château

Marcellin dans c'Château qu'est la per-sonne que de ce grand crime

quoi c'est dans c'Châ-teau que de ce grand crime

F

103

P F

P F

P F

P F

PP

P F

PP

col b.

on soupçon- - ne

bas

c'est je crois le Maitre d'i-

en s'eloignant des Etrangers

P

on soup - con - ne et si ce-toit c'est Messieurs ci

P

on soup - con - ne et si ce - toit c'est Messieurs ci

P

P F

FP FP FP FP FP

FP FP FP FP

tutte

FP FP FP FP

col b

Laurette seule

- - ci non c'est à tort c'est à tort qu'on les soup - conne de Marcelin ils sont con

FP FP

FP

à deux

nus et pour la Noce ils sont ve - nus

bas

nos tous deux me sont incon - nus

bas

inconnus

bas

inconnus

bas

bas

FP

P

à deux

pas venus

ils ne sont pas venus pas venus et je n'les avais jamais vus

à deux

jamais vus

j'amais vus et je leur

pas venus

jamais vus

P

R

R

trouve l'air con fus et je leur trouve l'air oui je leur trouve l'air con-

R

F

F

F

oui je leur trouve l'air con fus oui je leur trouve l'air con-

F

fus oui

F

F

F

F

tutti

fus

Violes

entendez vous qu'l'on sou pçonne sçavez vous qu'ça vous é-tonne

Stroza

ce la m'é-tonne aus si c'est qu'ils ont dit c'est qu'ils ont dit pas sons pas sons i-ci la

tutti

col b

nuit le jour avec main forte et sans nous découvrir si l'on n'veut pas ou ver j'en

le jour avec main forte et sans nous dé-cou-vrir si

aux Etrangers qu'importe qu'importe

le jour avec main forte et sans nous de cou-vrir

foncerons la porte le

le

F

F

F

FP FP FP FP FP FP FP FP F

FP FP FP FP FP FP FP FP F

l'on n'veut pas ou-vrir j'enfonce rons la Por - te enfon-ce- rons la Por - te enfon - ce -

qu'on en fonce la Por - te eh bien que nous impor - te eh bien que

l'on n'veut pas ou-vrir j'enfonce rons la Por-te j'enfon-ce- rons la Por - te j'enfon-ce

F P FP FP FP FP FP FP FP FP FP F

PP

PP

PP

nous impor - te ils parlent bas la chose est claire

nous impor - te ils parlent bas la chos est

- - rons la Por - te ils parlent bas la chos e est claire

pp

PP

PP

PP

et ce sont eux — qu'on doit ar'-ter — ils parlent bas

- claire — croient ils donc — nous effray-er — ils parlent

et ces ont eux — qu'on doit ar'-ter — ils parlent bas

F

F

retenés

col b

F

la chose est claire — bonne nuit Messieurs bonne nuit vraiment je vous la

bas — la chose est claire

leurs — quelque re-paire

la chose est claire — bonne nuit Messieurs bonne nuit vraiment je vous la

F

souhaitons bonne et le ré- veil aus- si bonne nuit Messieurs bonne nuit

souhaitons bonne et le re- veil aus- si

je compte aussi la passer bonne et le ré- veil aussi c'est a tort que je les soup-

ruit ma non troppo

n'ayons pas l'air qu'on les soup- çon- ne je n'voulons insul- ter per-

- - - - - çon - - - - - ne il ne faut in- sul ter per - - - - - son - - - - -

n'ayons pas l'air qu'on les soup- çon- ne je n'voulons insul- ter per-

- - son - ne re-tirons nous sans fair'de bruit

ne retirons nous tous deux sans bruit passons tougours i-ci la

- - son - ne retirons nous sans fair'de bruit

PP

PP

PP

col b

Div.d b

veillons chacun toutte la nuit veillons chacun tout-te la nuit ils parlent

nuit passons tougours i-ci la nuit ils parlent bas

veillons chacun toutte la nuit veillons chacun tout-te la nuit

P

cres

P

cres

P

cres

P

a poco

cres

P

a poco

cres

bas entendés vous assure-ment c'est ce Mon sieur assure-ment c'est ce Mon sieur as-

entendés vous assurement c'est ce Seigneur assu-re-ment c'est ce Seigneur as-

assu-re-ment c'est ce Mon sieur as-

cres

cres

cres

P a poco cres

F

F

F

F

P

su-re-ment c'est ce Mon sieur c'est lui ce voy-a-geur c'est lui c'est lui c'est lui attendons

su-re-ment c'est ce Seigneur c'est lui c'est ce Seigneur c'est lui c'est lui c'est lui attendons

su-re-ment c'est ce Mon-sieur c'est lui ce voy a geur c'est lui c'est lui c'est lui attendons

F P

PP

PP

col b

PP

PP

que le jour é-clai-re ce mys-te-re cet é-ton-nant mys-te- - - - -re

PP

F

F

non ces à tort qu'on vous soup çonne c'est à tort non c'est à tort non non non non, c'est à

non rien ne nous é-tonne non non, ja-mais non non non non, jamais ja-

non, non, c'est à-tort c'est à tort qu'on vous soup son-ne non non c'est à

non c'est à tort qu'on vous soup çonne c'est à tort non c'est à tort non non non, c'est à

tort non c'est à tort

non, non, c'est à tort c'est à tort qu'on vous soup-çon-ne non non c'est à

un peu plus vite

F

F

tort non non non non c'est à tort non non nonnon c'est à tort qu'on vous soup - son - -

mais non non non jamais jamais non non non jamais non rien ne nous é - ton - -

tort non c'est à tort non c'est à tort qu'on vous soup - - con - -

tort non non, non non, c'est à tort non, non, non, non, c'est à tort qu'on vous soup con - -

tort non c'est à tort non c'est à tort qu'on vous soup - - çon - -

P

P

P

P

rinf manon troppo

ne

n'ayons pas l'air qu'on les soup - con - ne

ne c'est à tort que je les soup - - - - - con - - - - - - - ne il ne faut insul-ter per-

ne

n'ayons pas l'air qu'on les soup - çon - ne

P

P

je n'voulons insulter per - son - ne re - tirons nous sans fair' de

son - - - - - nere - tirons nous tous deux sans bruit

je n'voulons insulter per - son - ne re - tirons nous sans fair' de

PP

PP

col b

col b

bruit veillons chacun toutte la nuit veil-lons cha-cun tou

passons toujours i - ci la nuit passons toujours i - ci

briat veil lons chacun toutte la nuit veil-lons cha-cun tou-

PP

PP

PP

PP

-te la nuit ils parlent bas entendés vous assu-re-ment c'est ce Mon

la nuit ils parlent bas entendés vous assurement c'est ce Seigneur

-te la nuit

a poco cres F

a poco cres F

a poco cres F

a poco cres F

a poco cres F

-sieur assu-re-ment c'est ce Mon sieur assu-re-ment c'est ce Mon sieur c'est ha ce voy-a-

as-su-re ment c'est ce Sei gneur assu-re-ment c'est ce Sei-gneur c'est ha c'est ce Sei-

assu-re-ment c'est ce Mon sieur assu-ré-ment c'est ce Mon sieur c'est ha ce voy-a-

a poco F

PP

PP

gneur c'est lui c'est lui c'est lui attendons que le jour é claire ce mis te re cet é ton

gneur c'est lui c'est lui c'est lui

gneur c'est lui

PP

Allegro assai

F

col b

nant my te re non c'est à tort qu'on vous soup con ne c'est a

non rien ne nous é ton ne

re non non c'est a tort c'est a tort qu'on vous soup

non c'est à tort qu'on vous soup con ne c'est a

re non c'est a

non non c'est a tort c'est a tort qu'on vous soup

F

F F F F F F

non non c'est à fort non non non non c'est à fort non non non non c'est à fort non non

non non jamais non non non jamais jamais non non non jamais jamais non non

con- ne non non c'est à tort non c'est à tort

tort non c'est à tort non, non non, non, c'est à tort non non non non c'est à tort non non

con- ne non non c'est à tort non c'est à tort

non, non c'est à tort qu'on vous soup- con- ne vous n'a- vés rien a craindre ici non rien à

non jamais non rien ne nous é- ton- ne tous deux nous sommes faits ainsi n.s sommes

non c'est à tort qu'on vous soup- con- ne vous n'avés rien à craindre ici rien à

non, non, c'est à tort qu'on vous soup- con- ne vous n'avez rien à craindre ici non rien à

non c'est à tort qu'on vous soup- con- ne rien à

soli

soli

unis

craindre i-ci vous n'avez rien a craindre i-ci non rien à craindre i-ci

faits ain-si tous deux nous sommes faits ain-si nous sommes faits ain-si bon soir

craindre i-ci vous n'avez rien a craindre i-ci rien à craindre i-ci bon

craindre i-ci vous n'avez rien a craindre i-ci non rien à craindre i-ci

F

F

P

P

F

F

D'cot b

bon soir Mes sieurs bon soir Mes sieurs vous n'avez rien à craindre i-ci rien a

bon soir tous deux nous sommes faits ain-si nous sommes

soir Mes-sieurs bon-soir Mes sieurs vous n'avez rien a craindre i-ci non rien à

bon soir Mes sieurs bon soir Mes sieurs vous n'avez rien à craindre i-ci rien à

non rien a

craindre i - ci vous n'avez rien a craindre i - ci rien à craindre i - ci rien à

faits ain - si tous deux nous sommes faits ain - si n's sommes faits ain - si nous sommes

craindre i - ci vous n'avez rien a craindre i - ci non rien à craindre i - ci non rien à

craindre i - ci

non rien à craindre i - ci non rien à

nous

craindre i - ci rien à craindre i - ci

faits ain - si nous sommes faits ain - si

craindre i - ci non rien à craindre i - ci

craindre i - ci rien à craindre i - ci

mur

Fin du 2.er Acte

ACTE II^eme.

Allegro Moderato

Cornì in Re

Oboe

Flauto solo

Violes col

Fagotti

Fabio qui a peur indique par ses mouvements les forts de la ritournelle

col 1 v.z

col v.z

col b

Fabio

Allons a vance a vance le pre-mier rion non je passe je

col b

tu dois bien m'eclairer peut è-tre

passe le der-nier

je dois marcher a pres mon

Maitre je dois marcher apres mon maitre je dois marcher apres mon Maitre apres mon

Maitre apres mon Maitre

oh bien j'vais donc je vais le precéder

oh bien j'vais

le Flambeau du cœur allons du cœur

donc... je vais vous le ce-der oh j'en ai oh je frit-

à tout il faut se preparer

-son-ne en vain je veux me rassurer en vain je

soli

soli

a mon destin je m'abandonne Dieu des plaisirs Dieu des a-

veux me rassurer

-mours venez vo-lez vo-lez a mon secours a mon se-cours

soli

moi je m'abandonne dieu des plaisir Dieu des a-mours venez vo-

et les esprits et les voleurs

-lez vo-lez a mon secours daignez daignez prendre soin de mes

jours a mondes tin je m'aban don - - - ne dai gnez dai gnéprendre

col b

il rit et

soin de mes jours a mondes tin je m'aban don - - - ne

moi je fri - son - ne et moi je fris - - - son - - ne volis plaisantez de mes fray

- eurs mais les es prits mais les vo leurs

ve nez vo lez je m'aban - don - -

moi je fri

- ne

ve

- sonne vous plaisantez de mes fray eurs mais les es prits mais les vo leurs

F P F P F P F P

nes - - - - - - je m'aban - don - - - ne je m'aban - don - - - ne je m'aban -

moi je fris - sonne je fri - sonne

F P

F

F

F

F

- don - - ne ve - nez vo - lez a mon se - cours ve - nez vo - lez a mon se -

je fris - sonne comptez comptez sur le se - cours et les plai - sirs et des a -

F

R P

toujours fort

cours ve - nez vo - lez a mon se cours

- - mours et des plai - sirs et des a - mours un château qui tombe en

R P R P R P R P R P

cres

cres

ruine ou peut être on as - sa - si - ne quelque Sor - cier peut être aus - si car de

tout on trouve ici si quelqu'un de eux venait ce soir ah! ah! je

col b

il laisse tomber sa Valise et se Sauve.

crois le voir eh bien! eh bien! qu'a Loredan

unis

dit le revenant sans doute tu las vûpa

Monsieur Monsieur ne vous moquez pas tant

unis

col b

au lieu de rire ainsi mon Maître au Ciel plutôt ayons recours au Ciel plu

ff ff ff P R P R P R

P P P

tr tr tr tr tr tr tr tr

- tôt ayons re-cours ayons re-cours ayons re-cours Lor-dan au Ciel il parle Dieu des plaisirs Dieu des a

P R P R P R P

tr tr

PP PP col b col b

- mours ve-nez vo-lez vo-lez a mon se-cours a mon des-tin

PP

P P P PP PP PP

je m'aban-donne Dieu des plai-sirs Dieu des a-mours ve-nez vo-

au Ciel plu-tôt ayons re-cours

P PP

PP P P ff P ff P ff

col b

3

- lez vo-lez a mon se-cours dai-gnez dai-gnez prendre soin de mes jours

a mon des-tin je m'aban-don- - - -ne d'ai-gnez d'ai-gnés prendre soin de mes

il rit et moi je fris-

jours a mon des-tin je m'aban-don- - -ne

-son-ne et moi je fris--son- -ne mais croyez donc à mes dis-

-cours au Ciel plu-tôt ayons re-cours vo-lez vo-lez je m'aban- -don- - -

moi je fris-

-sonne croyez croy-ez à mes dis-cours au Ciel plu--tôt ayons re-cours

P FP FP

F P 3 3 F P 3 3

lez - - - - - - - - je m'aban-don- - - ne je m'aban-don- - ne je m'aban don- -

moi je fris-sonne je fris-sonne je fris-

P F P F P

F

F

F

F

venez vo-lez a mon se cour venez vo-lez a mon se cours venez vo-lez a mon se

- sonne Ciel avous seul moi j'ai re-cours venez ve-nez a mon se cours venez ve-nez a mon se

F

- - cours

- - cours

Fabio.

La, la, la, (se rassswrant.) la, la, la, la, la.

2

Allegretto

Cornets Fa

Violes

il chante la ritournelle pour s'enhardir — voix tremblante d'abord — il regarde de tous cotés

en augmentant peu a peu.

Fabio — *la la dara ta dara ta dara la la dara ta dara ta dara la la dara ta dara ta dara la*

un peu plus fort

il regarde encore

la dara ta dara ta dara ta dara la la la la la — la la la la la la

lentement et en regardant

la la la la la la — la ra ra ra ra ra ra ra ra — ra je suis gaillard je suis joyeux et rien ne

mintimi - de pourtant je suis plus cou-ra-geux quand Bacchus est mon gia - -

- - de quand Bachus quand Bac-chus est mon gui - - - de quand Bac

(la voix baisse et il commence a s'endormir)

Smorzando

- chus est mon gui - - - de mon gui - - - de

il marmotte

il baille

ah

en diminuant.

soli

PP toujours

PP

col b

PP

Fagotti

il dort il reve

en dormant il cherche et ne se souvient pas

notre Meunier notre Meunier a bien du cœur on dit pourtant on dit pour

PP

FP FP FP FP

FP FP FP FP

il rabache il ronfle en imitant la voix forte de Marcellin.

- tant hmm - - - - - - - - - n'allez pas n'allez pas dans la fo rêt noi - -

FP

FP FP FP FP FP FP FP FP FP

col b

- re hmm - - - - - - - - - n'allez pas n'allez pas dans la fo - rêt

F PP F PP F PP PP PP

il se reveille en sursaut

noi - - re allons Garrigat allons mon garçon oui oui oui n'ot' bourgeois oui oui n'ot' bourgeois la

F PP

Reprise du 2me Couplet (c'est terrible ce)

la dara ta dara ta dara ta dara ta dara ta dara ta tara ra ta la dara ta dara

la dara ta dara la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

Pantomime
après un
petit silence
et sans
replique

larara ra ra ra ra ra ra

1.er Cor

2.me Cor

Trombone

il se couche sur
le porte Manteau

il dit ah!..
il met l'oreille
contre terre.

Cantabile — Je reste... juge par là combien j'ai de merite à tenir parole, juge si j'étois digne de toi.

o Larghetto

Corni in Ut

Oboe et Clarinette

Violes

Alberti

Non non je n'ai mais de mat en

Fagott col b

- dresse ton cœur in - grat n'a connu tout le prix ton cœur in - grat n'a con - nu tout le

Jugecru-el de matendresse sans le ha- ir j'ai souffert tes mé- pris sans le ha-

pris

ir j'ai souffert tes mé- pris moi je tá- dore

je t'ádo- rais et je puis je puis t'aimer en

Camille

co- re comme le jour de nos premiers ser- ment et je puis je puis le lire en co- re comme le

jour de nos premiers ser- mens je l'aime en- cor comme le jour com- me le

je puis je puis t'aimer t'aimer comme le jour com- me le

col v 1°

col v 2°

jour de nos premiers ser- mens ingrat je t'aime encor encor comme le jour com- me le

je puis t'ai- mer comme le

jour de nos premiers ser-mens de nos premiers ser-mens de nos premiers ser-mens

Oboe et Clarin

je n'ai jamais ces-sé malgré tous mes tour-mens

tu n'as jamais ces-se malgré tous les tour-mens et moi dans ma fu-

et moi dans ma dou-leur dans mes gemis-se-mens

-reur et moi dans mes emporte-mens et moi dans ma fu-

col-b

Viol-b

je mécri-ais je l'aime je mécri-ais je l'aime

-reur et si tu vou-

lais je sens que je di-rais encor de mê-me

Camille

et mal gré ta ri-gueur je sens que je di

-rai toujours de me - me tou-jours de mê - me tou-jours de mê - me comme le jour de

tou-jours

nos premiers ser-mens comme le jour de nos premiers ser-mens de nos premiers ser-

Allegro Molto

mens de nos premiers ser-mens

unis

non, non, non

non, ja-mais de ma ten-dresse ton cœur in-grat n'a con-nu tout le prix ton

Camille

cœur n'a con-nu n'a con-nu tout le prix cru-el cru-el ju-ge de ma ten-

dresse sans le ha - ir j'ai souffert tes mé - pris sans te ha - ir j'ai souffert tes mé

enMi's les deux

cable impla - ca - ble fu - ri - e tu dé - chi - res dé - chi - res son cœur

- - ri - e tu dé - - chi - res dé - chi - res mon cœur

col b

Trumpets

col b

paris af - freu - - se ja - - lou si - e impla

af - freu - - se ja - - lou - si - e impla - cable impla - ca - ble fu -

tu dé - bruis tu dé - truis son bon - heur im - pla - ca - ble fu - rie im - pla

mon

F

F

F

F P

F P

vans

col b

Violes

F P

ca ble fu ri e ou là ou là je sens tous ses tour mens impla

ou là ou là je sens tes ser pens dé vo rans

F F F FF F F

F F F FF F F

F P F P F FF F P F P

F P F P F FF F P F P

F F FF F F

cable impla ca ble fu ri e tu de trais tu de trais son bonheur impla cable impla

mon cœur impla cable

FF F P F P

F F FF

F F FF

F F FF

F P F FF

F P F FF

F P F FF

cable fu ri e tu de trais tu de trais son bonheur tu de trais son bonheur tu de

tu de chires de chires mon cœur tu de chires mon cœur tu de

F P F FF

Trompet: en Ut

Cors en Ut

col Trompettes

vans

col b

col b

trais son bonheur

chires mon cœur

je t'aime encore
ah je t'ai mais
je t'aime encore
je t'aime encore
je t'adorais
moi je t'a
Violas col V.
Fagotti
dore
moi je t'adore
je t'adorais
et cet aveu faisait mon bonheur
qu'ils é-tain
Cornin Ut
doux doux pour mon cœur
ces ser-mens d'un amour si
tendre ah!
Violoncel b

cres a poco
cres
que j'ai-mois à les en-tendre ah! que j'ai-mois à les en-
cet-te voix
ces ac-cens
portent le trou-ble dans mes
FF
ten-dre af-freuse jalou-sie im-pla-ca-ble fu-ri-e af-
sens
af-freuse jalou-si-e im-pla-ca-ble fu-ri-e

freuse ja lou-sie impla-ca-ble fu-ri-e ah rends le cal-me a son

af-freuse ja lou-sie impla-ca-ble fu-ri-e ah tu dé-chi-res mon

cœur ah rends le cal-me a son cœur tu dé-truis tu dé-truis son bon

cœur tu dé-chires dé-chires mon cœur

col b

-heur ah rends le calme à son cœur ah rends le calme à son

-heur ah tu dé-chires mon cœur tu dé-chires de chires mon

cœur tu dé-truis tu dé-truis son bon-heur tu dé-truis tu dé-truis son bon-heur impla-

col b

FF

cable fu-rie impla-cable fu-ri-e tu dé-chires dé-chires mon cœur tu dé-chires son

cœur tu dé-chires son cœur tu dé-chires mon cœur

ccl-b

Camille

Mais ne pensons qu'au plaisir de revoir encore une fois mon aimable Adolphe

Allegro assai

Camin Sol

Flauti

IV

ccl-b

Violes

Camille

Heureux mo-ment bonheur su-

-prême je vais re voir le fils que j'aime je vais le voir je vais le voir je vais en-ten-dre

ses ac-cens bonheur su-prême je vais re-voir le fils que j'aime je vais le

voir je vais le voir je vais en-tendre ses ac-cens heureux mo-ment bonheur su-

prême je vais re voir le fils que j'aime je vais le voir quel doux es-poir je vais le

voir quel doux es-poir ce jour ce jour heu-reux ce jour paye-ra tous mes tourmens peut

unis

être il me di-ra il me dira qu'il m'aime il me dira qu'il m'aime peut

ê-tre ses bras ses bras cares-sans ses bras ses bras cares--sans

quel mo-ment pour u---ne Me-re heureux des-tin bonheur su-

-prême, heureux des-tin bonheur su-prê-------me ah! mon fils

Violes

cres

A-dolphe mon fils A-dolphe mon fils la joye... l'es-poir... la

col b

joye en-yvrent tous mes sens en-yvrent tous mes sens en--yvrent tous mes

ssf P ssf P ssf P ssf P

tenés

sens heureux mo-ment bonheur su-

prême je vais re voir le fils que j'aime je vais le voir je vais le voir je vais en-ten-dre

ses ac - cens bonheur su-prême je vais re voir le fils que j'aime je vais le

voir je vais le voir je vais en-tendre ses ac cens heureux moment bonheur su-prême je vais re

voir le fils que j'aime je vais le voir quel doux es poir je vais le voir quel doux es -

- poir ce jour ce jour heu-reux ce jour paye-ra tous mes tour-mens ce jour ce jour heu

reux ce jour paye ra tous mes tour mens non je n'ai qu'un seul dé - sir non, non, je

n'ai qu'un seul dé - sir le voir l'embras - ser l'embras - ser et mou -

rir le voir l'embras ser l'embras ser et mou rir l'embras ser et mou rir l'embras

col v.o

ser et mou rir

Alberti.

C'est sous cette salle .... Dieux les voici . . .

F

Timballes

Trompettes et Cors en Ré

F

Oboe et Clarinettes

F P F

W

2 unis

FP F

2 col b

Violes

FP col b

2 col b

Fagotts

F

les Soldats entrent ils s'emparent d'Alberti et l'empechent de parler à Loredan .

Alberti est dans le delire ô Ciel ô Ciel

Loredan

Gardes à Loredan *C'est lui c'est lui c'est lui c'est Alber-ti c'est lui c'est*

F

Allegro assai F P F

F

F

F

F

F

F

que de-ve-nir non, non, je veux res-ter i-ci et de quel

il va par-tir et de quel droit agir ainsi

ha! c'est lui c'est Alber-ti que dans l'instant qu'il soit ainsi

F

droit ô ser-me trai-ter ain-si hé-las! hé-las! un

et de quel droit le trai-ter ain-si à Ca-mille à Ca-mille par-

que nous l'ins-tant il soit sai-si à Ca-mille à son fils il o-ta la vi-e

mot un mot un mot souf-fr'ez

--lez par-lez par-lez par-lez

non non non non il faut il faut par-tir non non non non il faut il faut par-

un seul ins-tant ah! quel tour-ment faut-il hé- -las! que

un seul ins-tant ah quel tour-ment sans s'expli

- -tir il faut par-tir sans différer il faut par-

je les a ban-don- - -ne un seul ins-tant ah! quel tour-ment faut il hé

- -quer il m'aban-don- - -ne un seul ins tant ah quel tourment

- -tir le Roi l'or-don- -ne il faut par tir sans resis-ter

FP FP FP FP

FP FP FP FP

las! que je les aban-don- - ne un mot un mot a-mi a-mi a-

sans s'expli quer il m'aban-don- - ne par-lez par-lez par-lez par-lez hé-

il faut par-tir le Roi l'or-don- ne non non non non

F FP FP FP FP FP F

F FP FP FP FP FP F

te les a-ban-don- ne, un mot un mot a-mi a-mi je te les a-ban-

- las! il m'aban-don- ne par-lez par-lez par-lez par-lez hé-las! il m'aban-

- le Roi l'or-don- ne non, non, non, non, le Roi l'or-

Sect. b

--don-- ne il faut nous sé-pa-rer il faut nous sé-pa-rer il

--don-- ne il faut nous sé-pa-rer il faut nous sé-pa-rer il

--don-- ne il faut vous sé-pa-rer il faut vous sé-pa-rer sans

Sect. b

il sort

faut hé-las nous sé-pa-rer nous sé-pa-rer

faut hé-las nous sé-pa-rer nous sé-pa-rer il sortent

dif-fe-rez il faut il faut vous se-pa-rer

doux

doux

moins fort

P

uniss

moins fort

PP

Calando

PP

Sans changer

Allegro Moderato

Sans changer

Loredan

est un songe Dieux quel mis tère et cette clef quéndois je

faire Ca-mille Ca-mille on la trouver on la trouver comment la se-cou

-rir si je tarde il la dit... Ca-mil-le va mou-rir Ca-mil-le va mou

col b

col b

-rir

allons a mis fiyons fiyons d'i-ci quittons quittons ces lieux de peur qu'on nous ar-

Marcelin avec les Basses tailles

allons a mis fiyons fiyons d'i-ci

solo

col v.e

o mes a-mis

-rette fiyons fiyons d'i-ci quittons quittons ces lieux de peur qu'on nous ar-r ette

écoutez-moi

écoutez

c'est bien dommage il avoit l'air honnête - te c'est bien dommage il avoit l'air honnête - te

moi

ô mes amis

écoutez

s'il est coupable il faut qu'il soit puni c'est bien dommage il avoit l'air honnête - te

p

écoutez-moi

et cet-te

c'est bien dommage il avoit l'air honnê-te s'il est coupable il faut qu'il soit puni

F P F P F P

F P F P F P

clef quelqu'un de vous quelqu'un pourrait-il la connaitre ô mes amis apprenez tous qu'une fenne

F P F P F P

exprepeut è- tre

une femme mourante dans un Cachot affreux

une femme il n'est point de femme dans ces lieux

une femme mourante

une femme expi- ran- te

une femme mourante

saut la trouver faut la sauver faut la trouver faut la sau

- ver

Dans un Cachot tous les deux sans doute seul il les nourrissait et

et cet enfant qui en a t il fait

c'est dans un lieu tenebreux sous cette voute

dans un Ca- - - chot

il les nourris

dans un Ca- chot tous les deux sans doute seul il

dans un Ca- - - chot

il les nourris

F P F P F P F P F

sait et c'est i - - ci sous cet te Voute comment y pé ne trer com

les nourrissait et c'est dans un lieu tenebreux sous cet te Voute comment y pé ne trer com

sait et c'est i - - ci sous cet te Voute

F P F P

Flauto 1º

Flauto 2º

PP

ff P

F

R P

- ment grand Dieux pau vre en - fant pau - vre Me - re quelle douleur a

PP

sf P sf P sf P

sf P sf P sf P

sf P sf P sf P

sf P sf P sf P

sf P sf P sf P

mere périr ainsi tous deux pauvre enfant pauvre me - - - - re Vio-

F

F

pauvre enfant pauvre Me - - - - re Vio-

F

F

sf P sf P

la trompe en l'air indispensable

F cres

Trompettes et Cors

F cres

Oboe et Clarinettes

F cres

F cres

F cres

F cres

F cres

Lentement et fort

- - time infortu-né-e à la mort condam-né-e repon-dez à nos cris nous

F cres

Recit

PP

unis

col b

col b

Recit

sommes vos a-mis repon-dez repon-dez quel si-lence quel si-lence

Recit

PP

PP

Allegro Moderato

Flauto 1º

Flauto 2º

PP

PP

PP

sf P

sf P

sf P

sf P

sf P

sf P

sf P

sf P

sf P

sf P

sf P

sf P

pauvre en-fant pauvre Mere repre-nons l'es-pe-rance a-mis qu'on recom-

pauvre en-fant pauvre Mere quelle douleur à mere pe-rir ainsi tous

pauvre en-fant pauvre Mere repre-nons l'es-pe-rance a-mis qu'on recom-

PP

sf P

sf P

Lento

Cors et Trompettes

F cres

Oboë et Clarinettes

F cres

Lento

F cres

F cres

F cres

F cres

sf P

sf P

sf P

sf P

sf P

sf P

-mence nous se-rons plus heu-reux nous se-rons plus he-reux vic-time in-for-tu-

deux pauvre en-fant pauvre Me - - - - re Vic-time in-for-tu-

-mence nous se-rons plus heu-reux nous se-rons plus heu-reux

sf P F cres

-née sous la terre en-fer-mée répon-dez à nos cris nous sommes vos a-

Timballes

le plus fort possible dans toutes les Parties

le plus fort possible

-nés répon-dez répon-dez

cri terrible

ah! re-ponds re-ponds à nos cris

Allegro

PP

unis

à nos cris ne perdons pas cou-ra-ge ne

unis

perdons pas cou-ra-ge le ciel qui nous en-tend peut nous of-frir un pas-sa-ge ne

le ciel peut nous of- - frir un pas-sa-ge ne

le ciel qui nous en-tend peut nous of-frir

le ciel peut nous of- - frir

perdons pas courage ne perdons pas courage par-tons tous à l'ins-tant ou i par-tons

par-tons par- - tons tous

par-tons tous à l'ins-tant ou i par-tons

par-tons par- - tons tous

col Trompettes

col b

tous à l'ins-tant cher-chons cher-chons mar-chons mar-chons trou-vons un pas-sa-ge trou-

à l'ins-tant

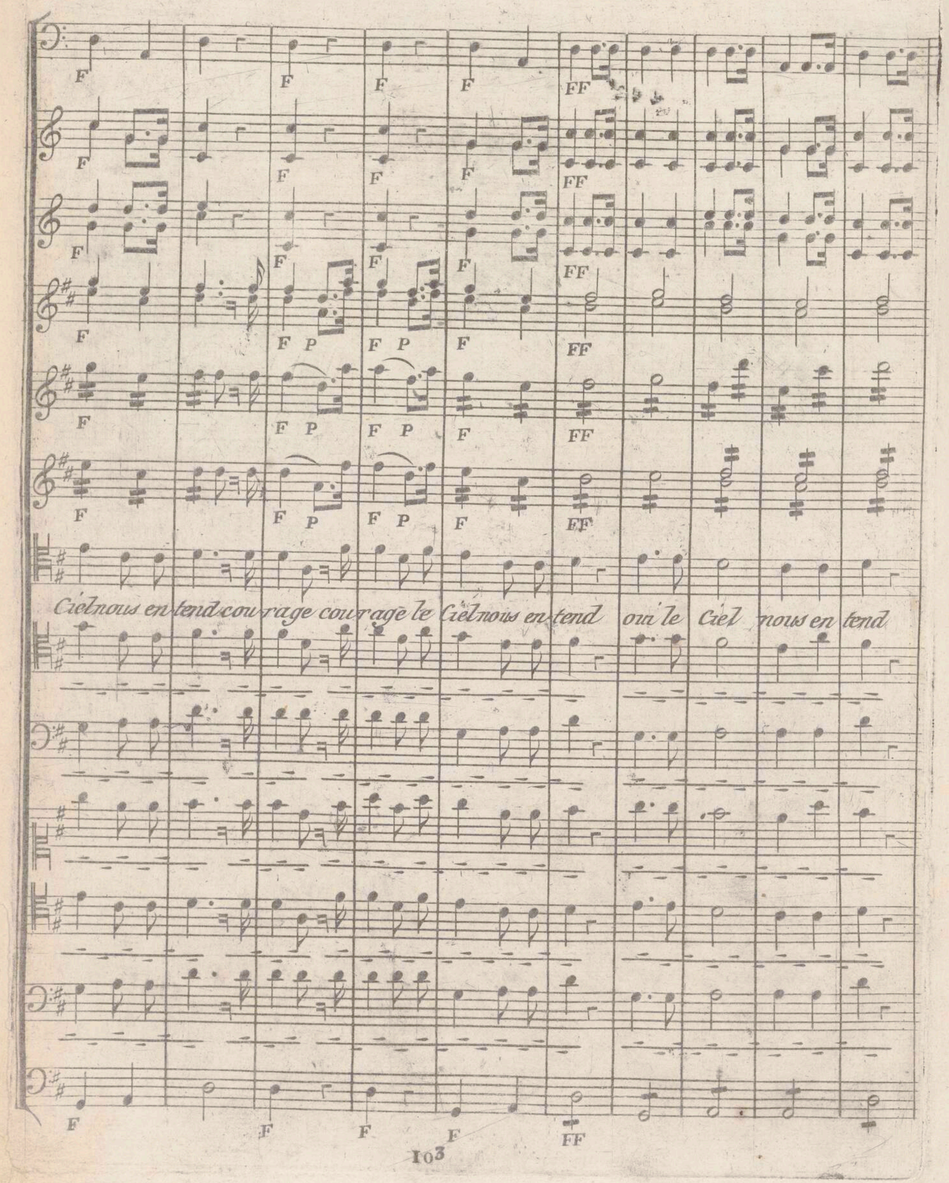
tous à l'ins-tant

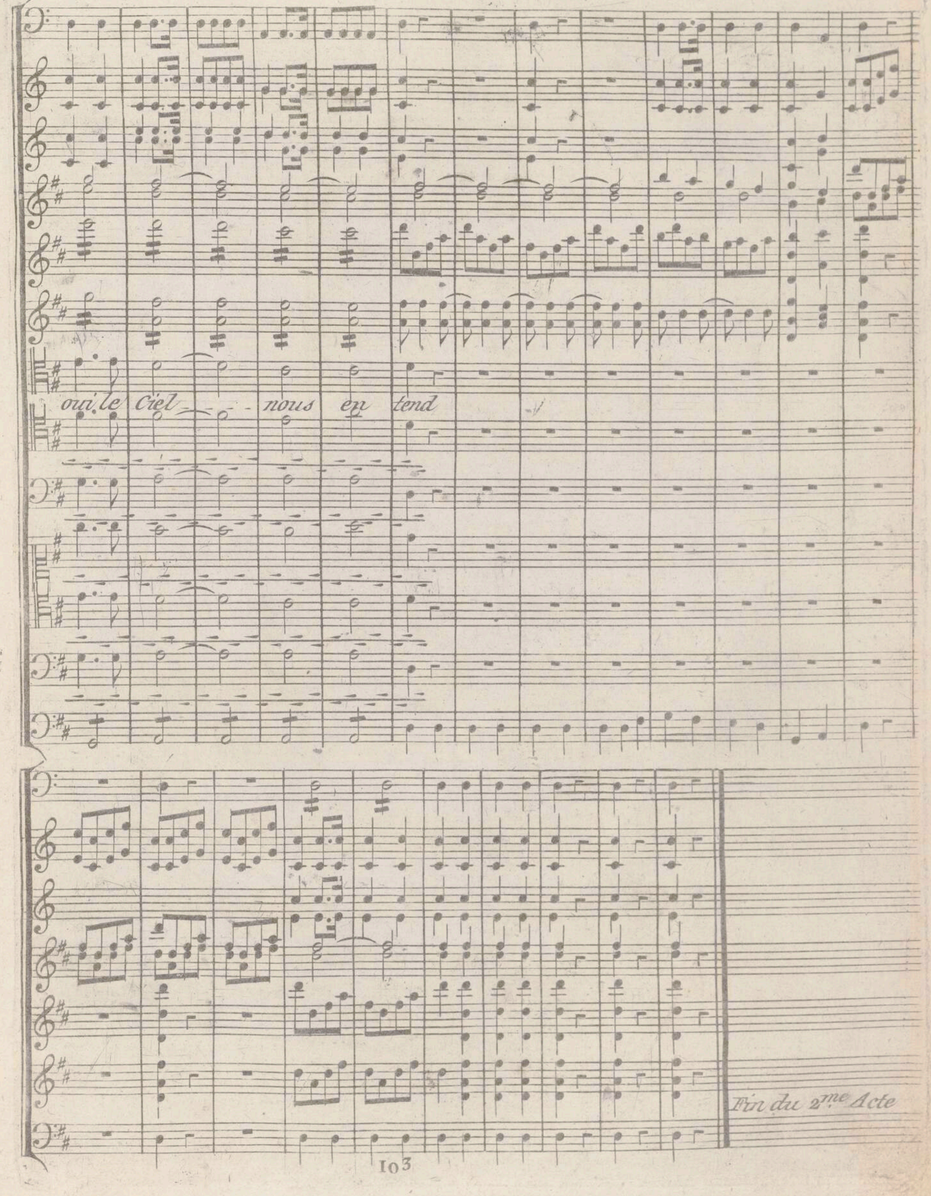
à l'ins-tant

col Trompettes

vons un pas sa-ge cou-rage cou-rage le ciel nous en-tend cher-chons cher-chons mar-

chons mar-chons trou-vons un pas sa-ge trou-vons un pas sa-ge cou-rage cou-rage le


Ciel nous entend courage courage le Ciel nous entend oui le Ciel nous entend


oui le Ciel nous entend
Fin du 2me Acte

ENTRACTE

Grazioso un poco Lento

Cornains

Flauti

Violons

Violons Consordini

Consordini

Violes

ACTE III.e

(Camille). Ce n'est pas pour le faire expirer à mes yeux.

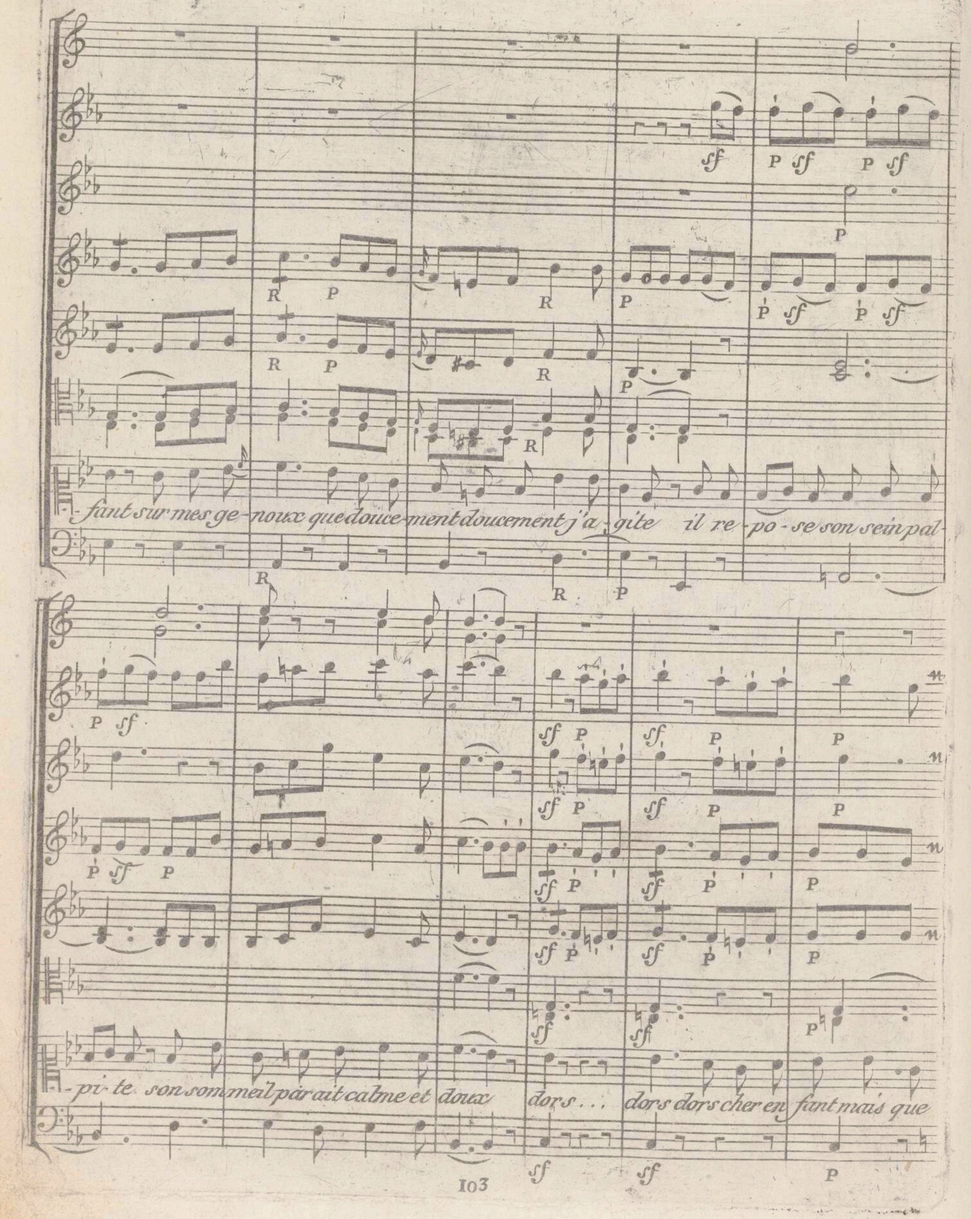
Recit

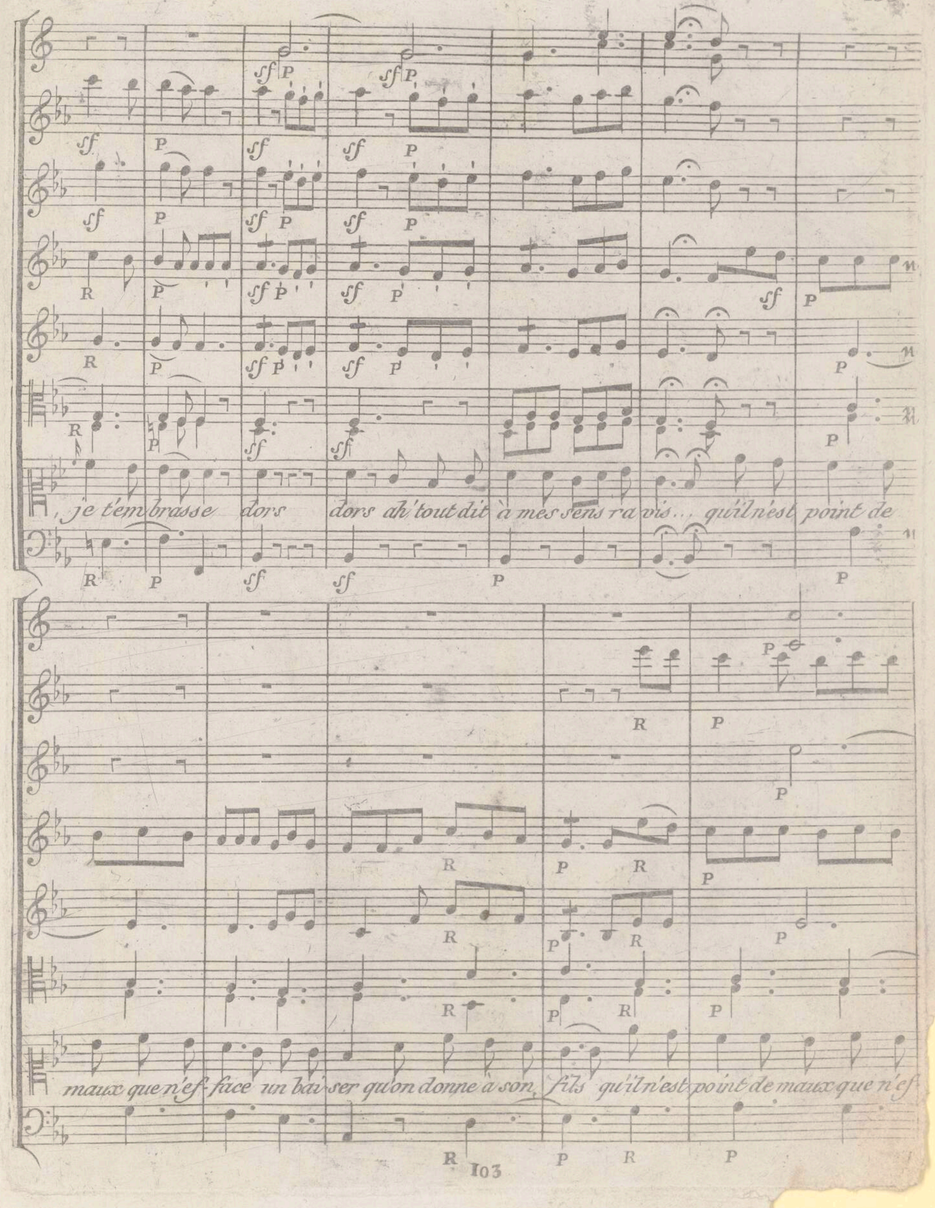
O Ciel dans ma douleur a mere je dois respec

ter les de - crets si nos pleurs ne coulaint ja - mais il seroit trop doux trop doux d'être

1.er Mouvement

Mere mais il le faut contenons nous ce cher En


-fiant sur mes ge-noux que doucement doucement j'a-gite il re-po-se son sein pal-
-pi-te son sommeil par ait calme et doux dors . . . dors dors cher en fiant mais que


, je t'em brasse dors dors ah tout dit à mes sens ra vis . . . qu'il n'est point de
maux que n'ef face un bai ser qu'on donne à son fils qu'il n'est point de maux que n'ef

face un bai ser qu'on donne à son fils un bai ser qu'on donne à son fils un bai ser qu'on

donne à son fils

Adolphe.

Toujours et sur tout t'imiter.

Duo

Camille Adolphe.

Andante

Flauti

Violes col b

Camille non non il n'est plus pos si ble d'avoir un plus ai mable en fant

non non non non

un plus ai ma ble oh si vrai ment mais non ja mais un plus sen si ble et

P P sf P sf P sf P sf P

et je l'é prouve en ce mo ment je l'é prouve en ce mo ment au mi-

je l'é prouve en ce mo ment Et je l'é prouve en

Adolphe

P P

F P F P

- lieu des chagrins des lar - mes il est donc en cor des mo mens ou le Ciel sus -

F P F P

F F F F

- pend nos tour mens et nous fait gou ter mille char - mes nous fait gou - - ter

P P F P F P

mil - le charme c'est à toi que je les dois

c'est à toi que je les dois c'est à

P F P F P

c'est à toi mon fils c'est à toi c'est à toi que je les dois

toi ma man

c'est à toi ma-

c'est à toi mon fils c'est à toi c'est à toi que je les dois que je les dois que

man

je les doi

c'est à toi mon fils

c'est à moi ma-

col b

non non il est impos si-ble d'a voir un plus aimable en

man ah quel bon-heur

-sant non non non non

un plus ai-mable oh! si vrai-ment mais non ja-mais un plus sen-si-ble et

iqués

sol b

et je l'é-prouve en ce mo-ment je l'é-prouve en ce mo-ment

je l'é-prouve en ce mo-ment et je l'é-prouve en ce mo-ment é-coute

si mon Pe- - re ne vient i-ci dans sa co-le-re que pour m'arra-cher m'arra-

cher de tes bras il vaut mieux qu'il n'y vienne pas il vaut mieux

suivez la voix

Suivez la voix

le lais-ser en ces lieux

qu'il n'y vienne pas près de toi oui ma-man che-re ma-man

non non il n'est pas pos si ble d'a voir un plus ai mable en fiant non non un plus ai mable

oh si vrai ment mais non ja mais un plus sen si ble et je l'é prouve en ce mo

col b

en ce mo ment je l'é prouve en ce mo ment cachons lui bien toutes mes crain -

ment et je l'é prouve en ce mo ment s'il falloit

tes a mon fils derobons mes plain - - - - - tes gardons nous

rester en ces lieux hélas pour moi quel sort af freux gardons

FP FP FP FP

col b

haut a part

de lui laisser voir que chaque instant je perds l'espoir oui pres de toi quel effroi

haut a part

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

haut a part haut

froi qui je le sens glacé mon cœur j'éprouve en cor j'éprouve en cor un instant

haut a part haut

P FP P FP

FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

a part haut

de bonheur oui pres de toi quel effroi oui je le sens glacé mon cœur je

a part haut a part haut

F P FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP FP

PP PP

a part

prouve en cor j'éprouve en cor un instant de bonheur Dieu quel effroi quel sort af-

F P PP

haut

apart

freux ce jour encor me semble heureux Dieux quel effroi quel sort affreux ce

oui près de toi je suis heureux

haut

oui

en diminuant jusqu'à la fin

en diminuant jusqu'à la fin

cob b

jour encor me semble heureux ce jour encor me semble heureux ce jour en

près de toi je suis heureux auprès de toi je suis heureux auprès de

en diminuant jusqu'à la fin

endimin

cor me semble heureux ce jour encor me semble heureux me semble heureux

toi je suis heureux je suis heureux je suis heureux je suis heureux

en diminuant

en diminuant

Camille.

Embrassons nous, mon fils; serre moi dans tes bras, et mourons ensemble.

solo

Flauti

Pizzicato

Violes

Fagotti

Camille elle se livre aux mouvement qu'elle éprouve. *écoute les coups de Pique qu'on entend donner à la Voute*

Allegro Moderato

arco

Pizzicato

Camille n'entends je pas des Coups... à la Voute qui retentit... oh oui oui

Ciel protec-teur des malheu-reux ah sois tou-

ché de ma pri-ere *Ciel protec-teur des malheu-reux exauce les vœux d'une*

col b

arco

col b

col b

Me - re ex - au - - - ce ex - au - - - ce ex - auce mes vœux Ciel protec -

leur ex - auce les vœux d'une Me - - - re d'une Me - - re d'une Me - - - re

Pizzicato

Pizzicato

écou-tons

écoutons bien

Loredan

entens tu. mon fils demême

entens tu entens tu

Ca - mil - - - le

Ca - mil - - - le

P PP

P PP

P PP

le bruit cesse

P PP

PPP

PPP

PPP

PPP

hé-las! je n'entens plus rien plus

PPP

Timballes

FF FF

Trompettes

FF FF

Cornì

FF FF

P P

l'arco

FF FP FF FP

l'arco

FF FP FF F

col b

rien entens tu mon fils entens tu entens tu

Loredan

F

Ca-mil-le Ca-mil-le Ca

F

Femmes et Laurette

F

Tailles et Fabio

F

Basses et Marcellin

FF FF P

FP FP F

FP FP F

FP FP F

FP FP F

P

P

col b

elle le prend

ah! sauvé mon fils ah! sauvé mon fils le voi-

-malle Ca-mille on vient vous sau-ver

FP FP F

PP

Pizzicato

unis

Pizzicato

PP

PP

et tombe evanouie

-ci le voi-ci me voi-ci me voi-ci voyant sa Mere évanouie

Adolphe Ma-man Ma-man Dieu protec-teur des malheu-reux

PP

FP FP

FP FP

FP FP

FP FP

ah! sois tou-ché de ma pri-e-re Ciel protec-teur des mal-heu-reux ex-

FP FP

Ciel ô Ciel Ciel protec-teur ex-audce mes

audcemes vœux pour ma Me - - - re ex-au - - - ce ex-au - - - ce ex-audce mes

vœux Ciel protec-teur ex-audce les vœux d'une Me - - - re d'une Me - - - re d'une

vœux mes vœux p.r ma Me - - - re ma Me - - - re p.r ma

col b

col b

col b

Trompettes en Ré

Oboë

Me - - - re

Me - - - re

Ah quel mo-ment ah quel bon-heur le Ciel ex-au-ce ma pri

plus animé

F F F F

F F F F

F P F F P F

F P F P F P

F P F P F P

F P F P F P F P

F P F P F P F P

- ere ah quel mo- ment ah quel bon heur Dieu tout puis sant Dieu protec- - teur tu

F P F P F P F P

F

F

F col Trompettes

F col v 1.os

F col v 1.os

F

F unis

sauve le fils et la Me - - re tu sauves le fils et la Me - - re ah quel mo-

F

solo

R

flauti

P

l'arco come ci devant

unis

P

P

Dieu tout puis sant Dieu protec - teur je t'ai fle'

- - ment ah quel bon heur

P

un peu plus Lent

FP FP

FP FP

FP FP

F FP FP

col-b

F P F P

FP FP

- chi par ma pri - e-re Dieu tout puis - sant Dieu protec - teur tu sauves le fils et la

F P F P

F

F

F

Oboë

F

F

col b

col b

Me - - - re quel mo - ment ah quel bon - - - heur le Ciel ex - au - se ma pri -

Ah quel mo - ment

F

F F F F

F F F F

col Trompettes

FP FP FP FP

FP FP FP FP

F P F P F P FP

F P F P F P F P

e - re ah quel mo - ment ah quel bon - heur Dieu tout puis - sant Dieu protec - - teur du

F P F P F P F P

F

F

F

F

F

sauves le fils et la Me - re tu sauve le fils et la Me - re et la Me -

tr

tr

tr

tr

- re et la Me - - - re

tr

tr

Camille.

Dieu! que je te remercie de m'avoir rendu à la fois, l'honneur, mon époux et mon fils.

Timballes

Trompettes en Ré

Corni in Re

Oboë

Violes et Fagotti col b

Camille et Adolphe — ô jour d'allegresse moment enchanteur — quel plaisir quelle

Laurette

Alberti et Loredan

Marcellin

Chœur

douce yvresse quel doux instans que la tendresse chantons chantons ce-lé

not' bon' Maitresse

que la tendresse

not' bon' Maitresse

- brons mon bon heur ô jour d'ille gresse mo-ment en chan-teur quel plai-sir quelle

leurs

mon leur

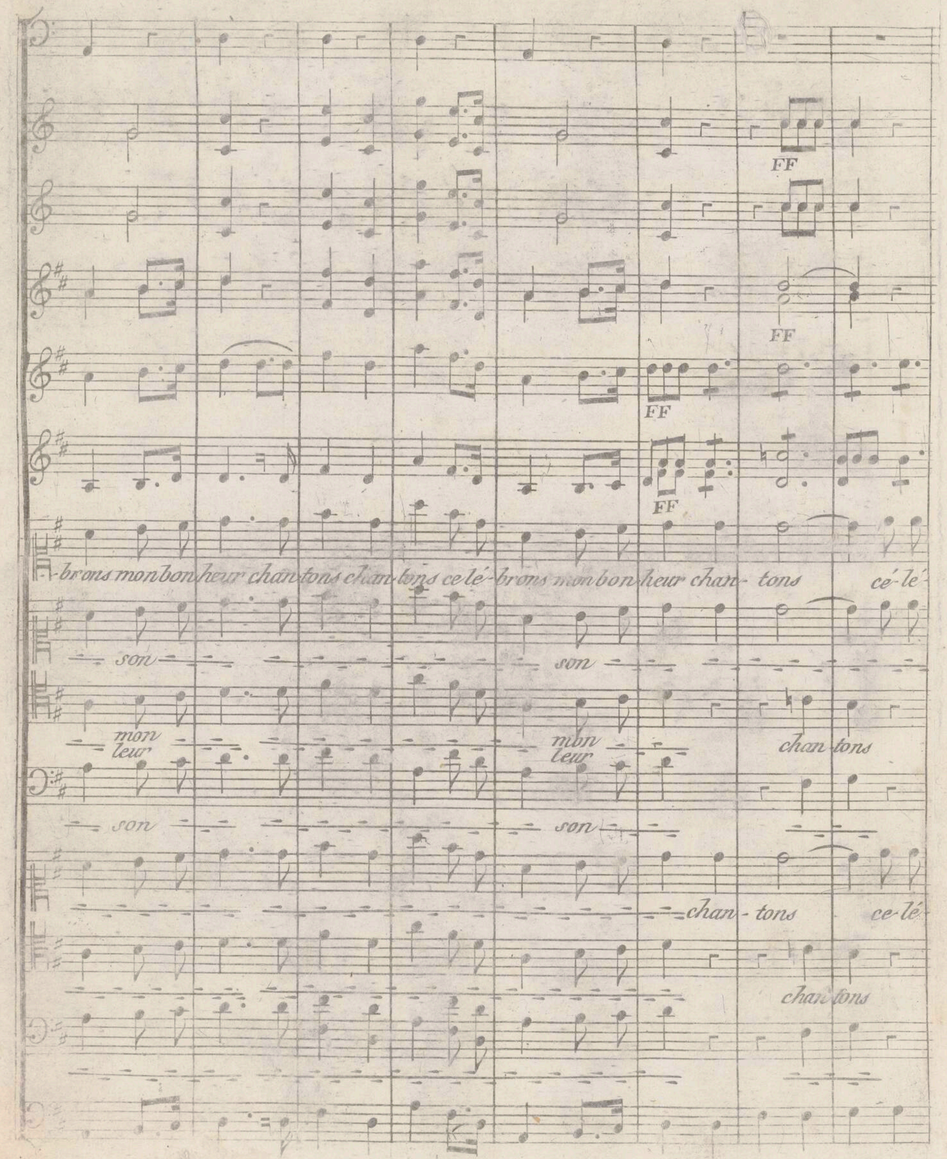
son

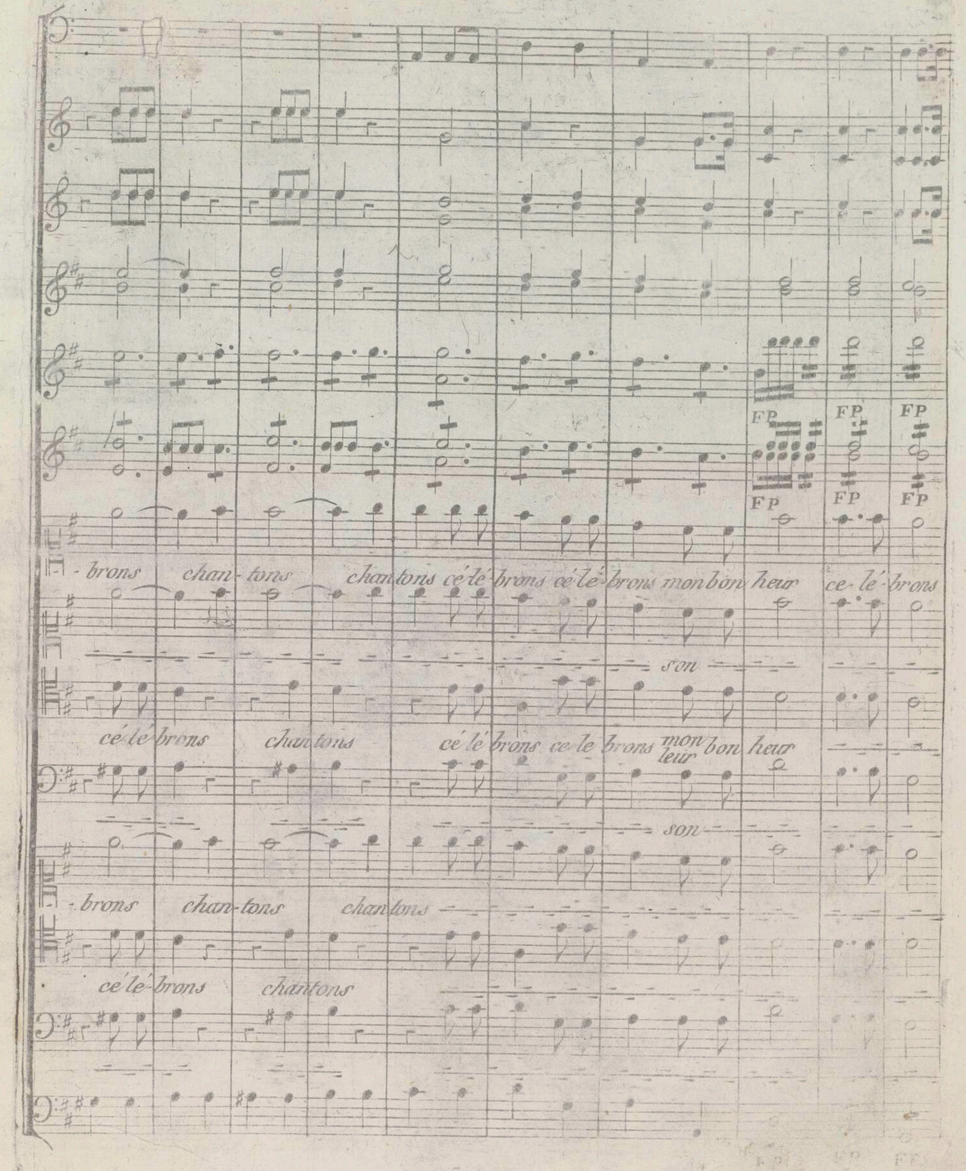
douce y-vres e quel doux ins-tans quel-le ten dres e chan-tons chan-tons ce-lé

chan-tons chan-tons cet bon Mai-tresse

quel doux ins-tant quel-le ten-dresse

chan-tons chan-tons cet bon Mai-tresse


FF
FF
FF
FF
-brons mon bon heur chan-tons chan-tons ce lé-brons mon bon heur chan- tons cé-lé
son
mon leur
son
chan-tons
son
son
chan- tons ce-lé
chan-tons
FF


FP
FP
FP
FP
FP
FP
- brons chan- tons chan-tons cé lé-brons cé lé-brons mon bon heur ce- lé-brons
son
cé lé-brons chan-tons cé lé-brons ce-lé-brons mon leur bon heur
son
-brons chan-tons chan-tons
cé lé-brons chan-tons

FP FP FP FP FP FF

FP FP FP FP FP FF

mon bon-heur cé-lé-brons mon bon-heur cé-lé-brons mon bon-heur

son son son

mon leur mon leur mon leur

son son son

FP FP FF

unis

FIN

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W ŁODZI

Bibliothek
der Königl. akad. Hochschule
für Musik zu Berlin

BUŁ
20000000430114

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA W
BUŁ
M 2818

No 54
1225015
93



4874.
KÖNIGLICHE AKADEMIE HOCHSCHULE BERLIN BIBLIOTHEK F. MUSIK

14-Partien

ŒUVRE XII

CAMILLE
OU
LE SOUTERRAIN

COMÉDIE [illegible] EN PROSES

Par [illegible]

Représentée [illegible] Théâtre Italien

[illegible] 1791.

[illegible] UE

Bibliothek
der Königl. akad. Hochschule
für Musik zu Berlin

M. [illegible] YRAC



à Hambourg

Prix

Chez *J. Mees* fils, on trouve des Partitions françoises, des Airs, Duos et trios détachés, avec ou sans accompagnement de piano ou de harpe, et autres musiques vocales et instrumentales.

On s'abonne pour le journal d'Appollon composé d'airs et romances françoises contenant 52 Nos. Prix 11 Mrs et 4 Sch. pour trois mois.

Près de la Comédie françoise.